

優惠的侷限：1930 年代與戰爭時期

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

1930 年的法律並沒有讓該州一夜之間發生轉變。由於世界經濟危機和第二次世界大戰限制了國際資本的流動，此後二十年間楚格的控股公司數量一直不多。整個 20 世紀 30 年代，該州的財政狀況始終岌岌可危。隨著工業危機持續，該州與聯邦一樣，苦於失業和收入下降。

第二次世界大戰帶來了新的財政壓力。1940 年 12 月 9 日，聯邦委員會頒佈了國防稅（Wehrsteuer），這是一種對個人所得和財產以及公司利潤和資本徵收的聯邦直接稅。¹由於這項聯邦稅在全國統一適用，它削弱了州低稅率的相對優勢。它還確立了一項後來成為永久性的原則，即聯邦與各州並行徵收直接稅。²

在州內部，市鎮之間的財政平衡問題首次浮現。1943 年，選民以 2058 票對 1580 票否決了第一部關於州內各市鎮之間財政平衡的法律。³該州各市鎮的稅收能力差異很大。楚格鎮以及巴爾（Baar）和卡姆（Cham）這兩個工業市鎮，稅基大於山區農村市鎮，因而徵收的稅率也相應較低。1950 年，市鎮稅稅率從楚格鎮的簡單州稅的 100% 到諾伊海姆（Neuheim）的 201% 不等。⁴如何在州內分享繁榮稅基所帶來的利益，這一問題此後伴隨了該州整個世紀餘下時間的財政政策，正如外國年金的分配問題在 18 世紀所起的作用一樣。

戰爭結束之際，出現了一項警告。1944 年，經濟學家 Eugen Grossmann 告誡州財政主管不要把富有的納稅人趕走。⁵這一建議反映出一種日益增強的認識：納稅人——無論是公司還是個人——的流動性是稅收政策必須考慮的事實。第二章所述的戰後稅法，將建立在這一認識之上。

1 註釋

1. 聯邦稅務局（ESTV），“100 Jahre Eidgenössische Steuerverwaltung – Direkte Bundessteuer”：國防稅由聯邦委員會依據 1939 年 8 月 30 日的緊急授權於 1940 年 12 月 9 日頒佈，涵蓋個人的全部所得和財產以及公司的利潤和資本；戰爭期間，它約佔新增稅收收入的四分之一。
2. ESTV，“100 Jahre Eidgenössische Steuerverwaltung – Direkte Bundessteuer”：聯邦直接稅於 1958 年載入憲法，但附有期限。
3. Zug in der Welt，“Zug mit Steuern steuern”：1943 年，第一部財政平衡法在全民投票中以 1580 票贊成、2058 票反對被否決。
4. Zug in der Welt，“Die Finanzen des Kantons Zug und seiner Gemeinden seit 1950”，zuginderwelt.ch，2026 年 9 月訪問：1950 年市鎮稅稅率從 100 個百分點（楚格鎮）到 201 個百分點（諾伊海姆）不等；到 2023 年已趨同至 50.9 至 65 個百分點之間，差距從 81 個百分點縮小至 14 個百分點。
5. Zug in der Welt，“Zug mit Steuern steuern”：1944 年，經濟學家 Eugen Grossmann 告誡州財政主管不要“verscheuchen”（趕走）富有的納稅人。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/zug-the-limits-of-the-privilege-the-1930s-and-the-war